

# Medtronic

## Starten met InterStim™ X



### Beknopte handleiding InterStim™ X-systeem

Leven met de sacrale neuromodulatietherapie van Medtronic, afgegeven door het InterStim™ X-systeem voor blaas- en/of darmcontrole.

# Een goede start met InterStim™ X

Gebruik deze beknopte handleiding om inzicht te krijgen in het gebruik van uw afstandsbediening en haal het maximale uit uw therapie-ervaring.

U kunt altijd meer informatie vinden in de uitgebreide handleiding voor patiënten.

## Inhoud

Wat u thuis kunt verwachten .....	4
Uw InterStim™ X-systeem.....	6
De apparaten van dichtbij	
Uw afstandsbediening .....	8
'Mijn therapie'-app .....	9
Uw communicator.....	10
Uw InterStim™ X-systeem gebruiken	
Opladen .....	12
Inschakelen.....	13
Uw afstandsbediening verbinden .....	14
Uw stimulatie aanpassen .....	16
Programma wijzigen.....	17
Hoe controleer ik de batterijstatus van alle onderdelen?.....	18
Hoe controleer ik de MRI-mogelijkheden en activeer ik de MRI-modus?.....	20
App-meldingen .....	22
Veelgestelde vragen .....	24
Tip voor reizen met het vliegtuig .....	26



## Tip

Als u voelt dat uw symptomen terugkeren, controleer dan altijd eerst of uw therapie is ingeschakeld.

# Wat u thuis kunt verwachten

## Doe rustig aan

Volg het advies van uw zorgverlener over wanneer u uw normale bezigheden weer kunt oppakken en of er activiteiten zijn die u moet vermijden.

## Controleer de implantatieplaats

Neem contact op met uw zorgverlener als:

- uw litteken gevoelig en/of pijnlijk is;
- u tekenen van infectie hebt, zoals koorts of roodheid rond de wond.



## Uw stimulatie

De meeste mensen beschrijven de stimulatie als een "tintelend" gevoel. De stimulatie moet altijd comfortabel zijn en mag **nooit pijn doen**. Het is ook mogelijk dat u de stimulatie helemaal niet voelt. Als u verlichting voelt in uw symptomen, dan werkt de therapie.

## Wat is het vervolgtraject?

Maak met uw zorgverlener duidelijke afspraken over uw vervolgtraject. Als u vindt dat uw symptomen weer veranderen, overleg dan met uw zorgverlener en hou eventueel een plas/ontlastingsdagboek bij. Als u zo'n dagboek nodig hebt, kunt u er een vragen aan uw zorgverlener.



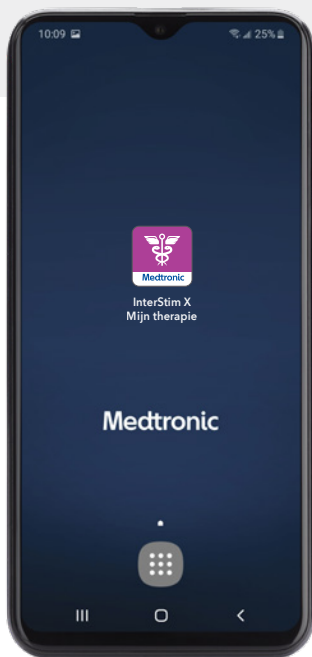
# Uw InterStim™ X-systeem

## Neurostimulator en geleidingsdraad

Uw systeem genereert en levert stimulatie voor uw therapie.

## De afstandsbediening

Met de InterStim™ X 'Mijn therapie'-app kunt u uw therapie aanpassen en beheren.



## Communicator

De communicator verbindt de afstandsbediening met uw neurostimulator.



## Oplader

Communicator en afstandsbediening hebben beiden een eigen bijgeleverd laadsnoer.



## Tip

Meer informatie over het gebruik van uw InterStim™ X-systeem vindt u **op pagina 12.**

# De apparaten van dichtbij

## Uw afstandsbediening





## InterStim™ X 'Mijn therapie'-app



Deze app biedt dezelfde gebruiksvriendelijke ervaring als die tijdens uw proefbehandeling. De interface en de bedieningselementen zijn precies hetzelfde. Gebruik deze app telkens wanneer u uw therapie wilt beheren, zoals:

- uw stimulatie niveau controleren;
- uw stimulatie aanpassen;
- uw stimulatie in- of uitschakelen;
- therapieprogramma's wijzigen\*  
(volgens de instructies van uw zorgverlener);
- meldingen beheren;
- de MRI-modus activeren en de geschiktheid voor MRI controleren.

U kunt uw stimulatie niet aanpassen met de fysieke knoppen van de afstandsbediening. Dit kan alleen via de app.

\* Indien van toepassing

# De apparaten van dichtbij

## Uw communicator



De communicator verbindt de afstandsbediening met uw neurostimulator. **Bewaar de communicator altijd bij uw InterStim™-afstandsbediening.**



# Uw InterStim™ X- systeem gebruiken

## Opladen

De batterij-indicator boven in het scherm geeft aan wat het batterijniveau is. Gebruik het laadsnoer voor de communicator om deze op te laden, dit is een ander laadsnoer dan die voor de afstandsbediening.

Het is belangrijk dat uw communicator opgeladen blijft. Als de batterij bijna leeg is, brandt het batterijlampje geel. Sluit de communicator aan op de oplader om deze op te laden. **Het is belangrijk dat u de communicator ten minste één keer per half jaar oplaadt.** Schakel de communicator uit als deze niet wordt gebruikt. Zo gaat de batterij langer mee.

**Let op: U kunt de communicator niet gebruiken terwijl deze wordt opgeladen.** Als het batterijniveau van de communicator 0% is, moet u de communicator vijf minuten opladen voordat deze gereed is voor communicatie.

## Tip

Uw afstandsbediening is niet geschikt voor telefoongesprekken of internettoegang. De afstandsbediening is alleen ontworpen voor therapiebeheer.



## Inschakelen

Houd de **aan/uit-knop** ingedrukt om uw afstandsbediening in te schakelen. Door deze langer ingedrukt te houden, zet u de afstandsbediening aan wanneer hij helemaal uit stond. Om hem uit de slaapstand te halen, is de knop kort indrukken voldoende. Veeg over het blauwe Medtronic-scherm in een willekeurige richting om de afstandsbediening te ontgrendelen.

Houd de **aan/uit-knop** ingedrukt als u klaar bent met het gebruiken van de app. De afstandsbediening schakelt dan over naar de slaapstand.

Druk drie seconden op de aan/uit-knop om de communicator in te schakelen. Houd de aan/uit-knop ingedrukt totdat alle lampjes zijn uitgeschakeld om de communicator uit te schakelen.

**Het in- of uitschakelen van de afstandsbediening of communicator heeft geen invloed op uw therapie.**



# Uw afstandsbediening verbinden

Telkens wanneer u uw afstandsbediening gebruikt, moet u de volgende stappen uitvoeren om deze te verbinden met uw neurostimulator:

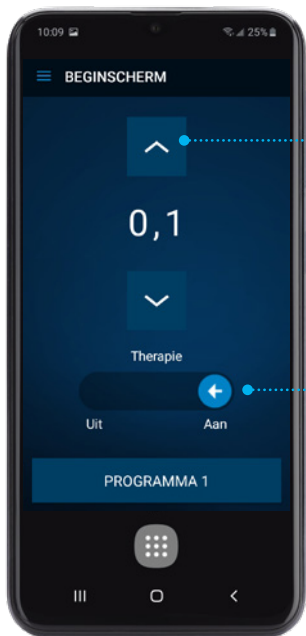
1. Controleer of de communicator is ingeschakeld.
2. Open de InterStim™ 'Mijn therapie'-app.
3. Wacht totdat het indicatielampje op de communicator stopt met knipperen.
4. Plaats de communicator op uw neurostimulator.
5. Tik in de app op **apparaat zoeken**.
6. Als de communicator geen verbinding kan maken, verplaatst u de communicator iets, tikt u op **probeer opnieuw** en schuift u de communicator voorzichtig heen en weer over de neurostimulator totdat deze verbinding maakt.

Wanneer u uw afstandsbediening voor het eerst verbindt, wordt er in de app een korte handleiding weergegeven. **Schakel het vakje voor 'Korte handleiding niet opnieuw weergeven' in als u deze stap in de toekomst wilt overslaan.**

# Uw stimulatie aanpassen

## Tip

Het scherm reageert het beste op snelle, **lichte tikken**. Houd de knoppen niet ingedrukt, omdat uw stimulatie hierdoor te snel kan wijzigen.



Tik op de **pijl omhoog of omlaag** om de stimulatie te verhogen of te verlagen

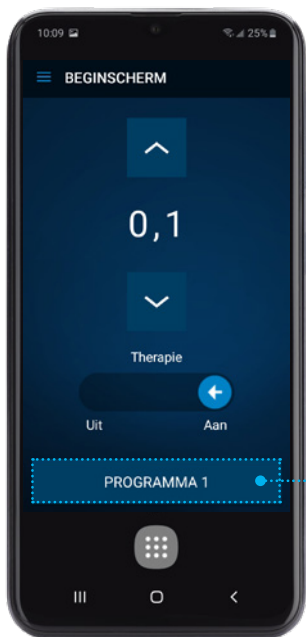
Schuif de **pijl naar rechts of naar links** om de stimulatie aan of uit te zetten.

Tik op **OK** om te bevestigen dat u de stimulatie bewust hebt uitgeschakeld.



# Programma wijzigen

Uw zorgverlener kan u vragen om van programma te veranderen om uw therapie te optimaliseren.

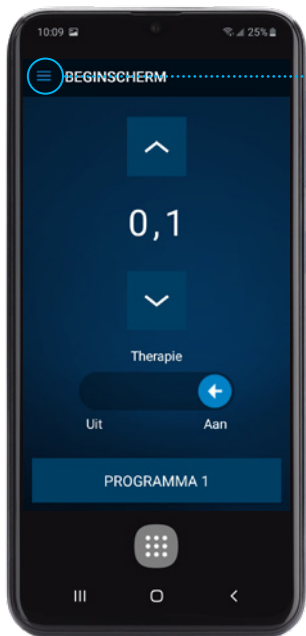


Afhankelijk van uw symptomen kan uw zorgverlener u vragen het programma te wijzigen. Tik in dat geval op de **programmaknop** om een ander programma te selecteren.

Gebruik uw communicator om uw afstandsbediening en de neurostimulator te verbinden (**zie pagina 14**) voordat u de stimulatie aanpast of programma's wijzigt.

# Hoe controleer ik de batterijstatus van alle onderdelen?

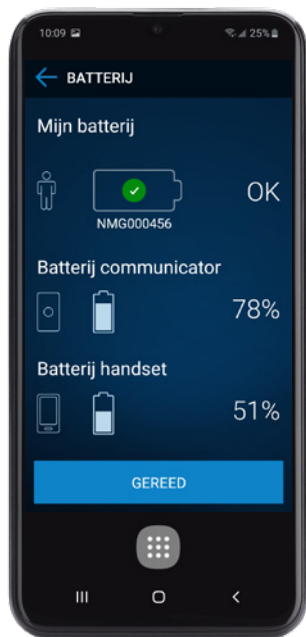
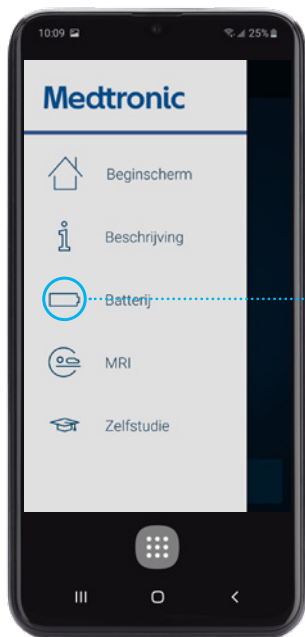
Geïmplanteerde neurostimulator (apparaat), communicator en handset/afstandbediening



Het menu in de linker bovenhoek (drie streepjes) geeft u toegang tot o.a. de batterijstatus en de MRI-modus.

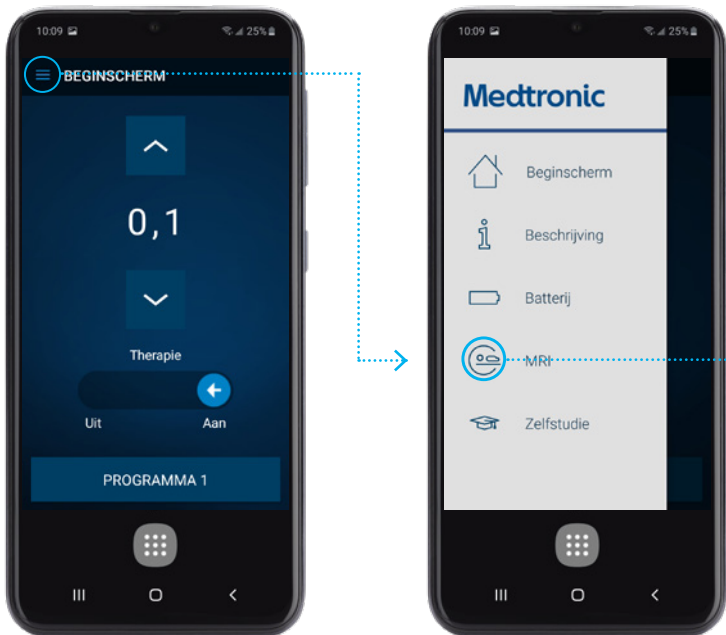
## Tip

Voor alle genoemde acties dient u naast de afstandbediening **ook altijd de communicator te gebruiken**; deze dient u in te schakelen en met de blauwe zijde naar de neurostimulator gericht op het lichaam te plaatsen.



# Hoe controleer ik MRI-mogelijkheden en activeer ik de MRI-modus?

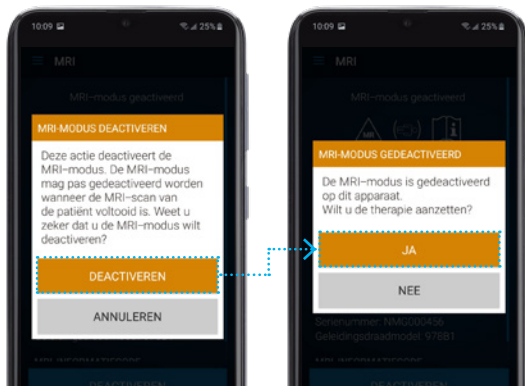
Via de 'Mijn-therapie'-app kunt u de MRI-mogelijkheden controleren en indien MRI mogelijk is, de MRI-modus activeren.





Voor aanvang van de MRI-scan kiest u voor activeren.

Na de MRI-scan kiest u voor deactiveren; u sluit de MRI-modus af en zet hiermee de therapie weer aan.



# App- meldingen

Tijdens het gebruik van de 'Mijn therapie'-app kunt u meldingen/berichten ontvangen op de afstandsbediening. Neem contact op met uw zorgverlener of raadpleeg de programmeerhandleiding van de 'Mijn therapie'-app als u vragen hebt over een melding die hier niet wordt weergegeven.



- Uw communicator moet worden opgeladen.
- Sluit de communicator aan op de oplader. Vergeet niet dat u de communicator niet kunt gebruiken tijdens het opladen.
- Zie pagina 12 voor meer informatie.



- Uw afstandsbediening is niet meer verbonden met uw neurostimulator.
  - Plaats de communicator opnieuw op uw neurostimulator en tik op **opnieuw proberen**.
- Uw afstandsbediening is niet meer verbonden met uw communicator door een bijna lege communicatorbatterij of een mislukte verbinding.
  - Zorg ervoor dat uw communicator is opgeladen, ingeschakeld en dicht in de buurt is van uw afstandsbediening, en tik **vervolgens op opnieuw proberen**.

**i** **Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem aanhoudt.**

# Veelgestelde vragen



## **Wat als de InterStim™ 'Mijn therapie'-app of de afstandsbediening niet reageert?**

Controleer eerst of de afstandsbediening en de communicator zijn opgeladen. Als ze zijn opgeladen en de app of de afstandsbediening niet reageert, moet u de afstandsbediening uit- en weer inschakelen door de aan/uit-knop op de zijkant van de afstandsbediening ingedrukt te houden.

## **Kan ik een MRI-scan ondergaan?**

Ja, u kunt onder specifieke omstandigheden een MRI-scan van zowel het hoofd als het hele lichaam ondergaan. U dient uw afstandsbediening en communicator mee te nemen naar de MRI-scan.

Raadpleeg uw InterStim™ 'Mijn therapie'-app voor informatie over de geschiktheid voor MRI. Zie de gebruikershandleiding bij de therapie-app voor patiënten met sacrale neuromodulatietherapie voor instructies.

## **Hebben medische onderzoeken invloed op mijn therapie?**

De meeste routinematige medische onderzoeken, zoals röntgenscans, CT-scans en diagnostische echo's, hebben geen invloed op uw therapie. Neem contact op met uw zorgverlener voor informatie over de veiligheid.

## **Wat als ik mijn stimulatie niet voel?**

U hoeft uw stimulatie niet aan te passen als uw symptomen nog afnemen, ook niet als u de stimulatie niet voelt.



### **Wat moet ik doen als mijn symptomen niet meer afnemen?**

Controleer met uw afstandsbediening of uw neurostimulator is ingeschakeld. Verhoog de stimulatie indien nodig volgens de instructies van uw zorgverlener. Neem contact op met uw zorgverlener indien uw symptomen niet afnemen.

### **Kan ik mijn afstandsbediening in het vliegtuig gebruiken?**

Ja, zet tijdens het vliegen uw afstandsbediening in de vliegtuigmodus om de mobiele functie uit te schakelen, zoals vereist door de luchtvaartmaatschappij of de vliegtuigbemanning. U kunt nog steeds wijzigingen in de therapie aanbrengen in de vliegtuigmodus. Zorg ervoor dat u de vliegtuigmodus uitschakelt na uw vlucht.

### **Wat als ik mijn afstandsbediening kwijtraak?**

Neem zo snel mogelijk contact op met uw zorgverlener. Uw afstandsbediening kan alleen voor uw therapie worden gebruikt en kan op afstand worden uitgeschakeld als u deze bent kwijtgeraakt of als deze is gestolen.

### **Hoe vaak moet ik mijn therapie bespreken met mijn zorgverlener?**

De meeste mensen bezoeken hun zorgverlener minstens één keer per jaar om de vooruitgang te bespreken en ervoor te zorgen dat alles goed werkt. Neem contact op met uw zorgverlener om een schema op te stellen dat voor u werkt.

# Tip voor reizen met het vliegtuig



**Schakel de vliegtuigmodus van uw afstandsbediening in als u met het vliegtuig reist.**

- In de vliegtuigmodus is de Bluetooth-communicatie uitgeschakeld, maar uw therapie wordt niet beïnvloed.
- Als u de app in de vliegtuigmodus gebruikt, wordt Bluetooth weer ingeschakeld.
- De vliegtuigmodus blijft actief, maar verbinding tussen de app en de communicator is mogelijk.
- Schakel de vliegtuigmodus **uit** nadat u bent geland.



Uw afstandsbediening is niet geschikt voor telefoongesprekken of internettoegang. De afstandsbediening is uitsluitend bestemd voor het aanpassen van de therapie en kan niet voor andere zaken worden gebruikt.

## Tip

Raadpleeg de uitgebreide handleiding voor patiënten voor meer gedetailleerde instructies voor het beheren van uw therapie.



De informatie in deze brochure is geen vervanging voor de aanbevelingen van uw zorgverlener. Raadpleeg de handleiding van het apparaat voor meer informatie over de gebruiksinstructies, implantatieprocedure, indicaties, contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en mogelijke bijwerkingen. Neem voor meer informatie contact op met uw zorgverlener.

De veiligheid en effectiviteit van het InterStim™ X-systeem zijn niet vastgesteld voor gebruik bij kinderen, tijdens de zwangerschap en bij een ongecorrigeerde, interne verzakking van de endeldarm.

# Medtronic

## Europa

Medtronic International Trading Sàrl  
Route du Molliau 31  
Case postale  
CH-1131 Tolochenaz  
Zwitserland  
[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu)  
Tel. +41 (0)21 802 70 00  
Fax +41 (0)21 802 79 00

## Nederland

Medtronic Trading NL B.V.  
Larixplein 4  
5616 VB Eindhoven  
Nederland  
[www.medtronic.nl](http://www.medtronic.nl)  
Tel. +31 (0)40 711 75 55  
Fax +31 (0)40 711 75 22